

See English version below.

Antrag auf Personalratsbeteiligung nach § 63 (2) PersVG Bbg

Der Antrag auf Personalratsbeteiligung ist gesondert einzureichen:

- a) beim Dezernat für Personal- und Rechtsangelegenheiten (D3)
- b) beim Personalrat für das wissenschaftliche und künstlerische Personal

Daher füllen Sie bitte beide Antragsvorlagen aus und reichen diese bei den jeweiligen Empfängern ein.

Application for Staff Council representation pursuant to § 63 (2) PersVG Bbg (Brandenburg Employee Representation Act)

The application for staff council representation must be submitted separately:

- a) to the Devision of Human Resources and Legal Affairs (D3)
- b) to the Staff Council for Academic Personnel

Therefore, please complete both application forms and submit them to the respective party.

	· Polsolam
Name, Vorname:	Datum:
last name, first name	date
Bereich:	
faculty or department	
Universität Potsdam Dezernat für Personal- und Rechtsangelegenheiten (D3) Am Neuen Palais 10	
14469 Potsdam	
Antrag auf Personalratsbeteiligung nach § 63 (2) PersVG Bbg  Application for the involvement of the Staff Council in personnel matters pursuant to § 63 (2) Femployee Representation Act)	PersVG Bbg (Brandenburg
Sehr geehrte Damen und Herren, To whom it may concern,	
hiermit beantrage ich die Beteiligung des Personalrates nach § 63 (2) PersVG B betreffenden Personalangelegenheiten nach § 63 (1) PersVG Bbg.	_
Pursuant to § 63 (2) PersVG Bbg I hereby request that the Staff Council be involved in personnel (pursuant to § 63 (1) PersVG Bbg).	matters affecting me
Dieser Antrag gilt bis auf Widerruf.  This application is valid until revoked.	
E-Mail:@uni-potsdam.de	

Universitä

Ort, Datum

Ort, date

Wissenschaftliche Hilfskraft (m/w/d)

Student assistant (m/f/x)

Unterschrift

Signature

(m/w/d)

akdemische/r Mitarbeiter/in

(m/f/x)

academic staff

Status: □

	Polsdam
Name, Vorname:	Datum:
last name, first name	date
Bereich:	
faculty or department	
Universität Potsdam Personalrat für das wissenschaftliche und künstlerische Personal Am Neuen Palais 10 14469 Potsdam	
Antrag auf Personalratsbeteiligung nach § 63 (2) PersVG Bbg  Application for the involvement of the Staff Council in personnel matters pursuant to § 63 (2) F  Employee Representation Act)	PersVG Bbg (Brandenburg
Sehr geehrte Damen und Herren, To whom it may concern,	
hiermit beantrage ich die Beteiligung des Personalrates nach § 63 (2) PersVG B betreffenden Personalangelegenheiten nach § 63 (1) PersVG Bbg.  Pursuant to § 63 (2) PersVG Bbg I hereby request that the Staff Council be involved in personnel in (pursuant to § 63 (1) PersVG Bbg).	
Dieser Antrag gilt bis auf Widerruf.  This application is valid until revoked.	
E-Mail:@uni-potsdam.de	

(m/w/d)

(m/w/d)

Unterschrift

signature

akdemische/r Mitarbeiter/in

wissenschaftliche Hilfskraft

student assistant (m/f/x)

(m/f/x)

academic staff

Status: □

Ort, Datum

city, date

Universitä